

18 de abril de 2012

NOTA DE PRENSA

BALANZA DE PAGOS DE LA ZONA DEL EURO EN FEBRERO DE 2012 Y POSICIÓN DE INVERSIÓN INTERNACIONAL AL FINAL DE 2011

En febrero de 2012, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 1,3 mm de euros. En la cuenta financiera, el agregado de inversiones directas y de cartera contabilizó entradas netas por valor de 13 mm de euros (datos sin desestacionalizar).

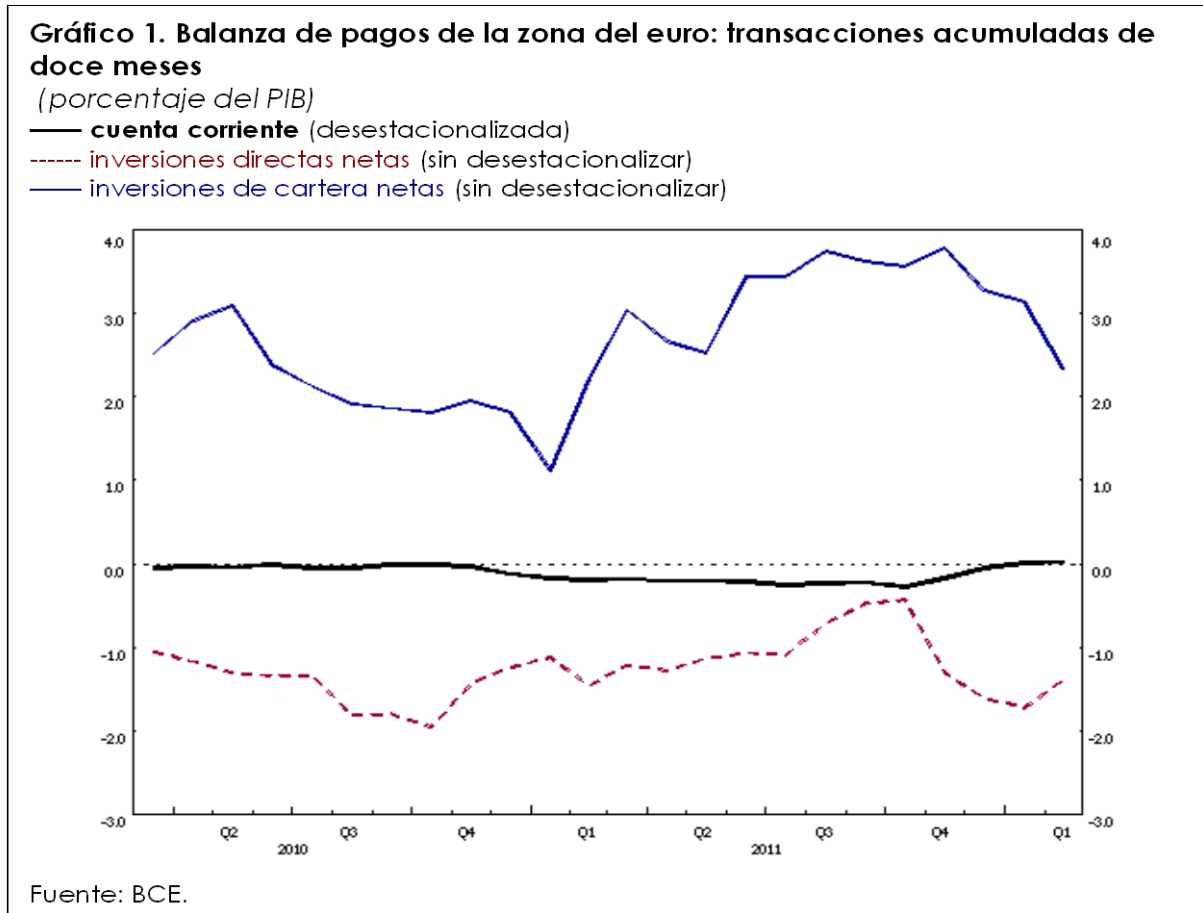
Al final de 2011, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos por importe de 1,1 billones de euros frente al resto del mundo (alrededor del 12% del PIB de la zona del euro), lo que representa un descenso de 88 mm de euros en comparación con los datos revisados correspondientes al final del tercer trimestre de 2011.

Balanza de pagos en febrero de 2012

En febrero de 2012, la *balanza por cuenta corriente* desestacionalizada de la zona del euro registró un déficit de 1,3 mm de euros (véase cuadro 1), como consecuencia del déficit contabilizado en la balanza de *transferencias corrientes* (8,7 mm de euros), que se compensó, en parte, con superávits en las balanzas de *bienes* (1,5 mm de euros), *servicios* (4,7 mm de euros) y *rentas* (1,2 mm de euros).

En febrero de 2012, la *balanza por cuenta corriente* acumulada de doce meses desestacionalizada registró un superávit de 2,1 mm de euros (menos del 0,1% del PIB de la zona del euro; véanse cuadro 1 y gráfico 1), frente al déficit de 18,1 mm de euros

contabilizado un año antes. Este cambio de signo fue resultado, principalmente, de los incrementos registrados en la balanza de *bienes* (de 3,3 mm de euros a 9,4 mm de euros), *servicios* (de 51,3 mm de euros a 60,1 mm de euros) y *rentas* (de 29,5 mm de euros a 33,1 mm de euros) y de una reducción del déficit de la balanza de *transferencias corrientes* (de 102,2 mm de euros a 100,5 mm de euros).



En la cuenta financiera, (véase cuadro 2), el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas por importe de 13 mm de euros en febrero de 2012, como resultado de las entradas netas de inversiones de cartera (18 mm de euros), que se contrarrestaron, en parte, con salidas netas de *inversiones directas* (5 mm de euros).

Las salidas netas de *inversiones directas* registradas fueron resultado, esencialmente, de las salidas netas contabilizadas en *acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos* (5 mm de euros).

Traducción al español: Banco de España.

Las entradas netas de *inversiones de cartera* estuvieron determinadas por las entradas netas de *valores distintos de acciones* (23 mm de euros), que se compensaron, en cierta medida, con salidas netas de *acciones y participaciones* (5 mm de euros). Las entradas netas de *valores distintos de acciones* tuvieron su origen, principalmente, en las compras netas de bonos y obligaciones de la zona del euro, realizadas por no residentes (45 mm de euros), que fueron mayores que las compras netas de bonos y obligaciones extranjeros efectuadas por residentes en la zona del euro (19 mm de euros).

La cuenta de *derivados financieros* registró entradas netas por valor de 6 mm de euros.

La cuenta de *otras inversiones* registró salidas netas (14 mm de euros), como resultado de las salidas netas contabilizadas en *IFM, excluido el Eurosistema* (18 mm de euros) y *otros sectores* (2 mm de euros), que se compensaron, en parte, con entradas netas en *Administraciones Públicas* (6 mm de euros)

El stock de los [activos de reserva del Eurosistema](#) ascendía a 696 mm de euros a finales de febrero de 2012, frente a los 702 mm de euros registrados a finales de enero de 2012. La disminución tuvo su origen, principalmente, en efectos de valoración, que se compensaron, en parte, con transacciones (2 mm de euros).

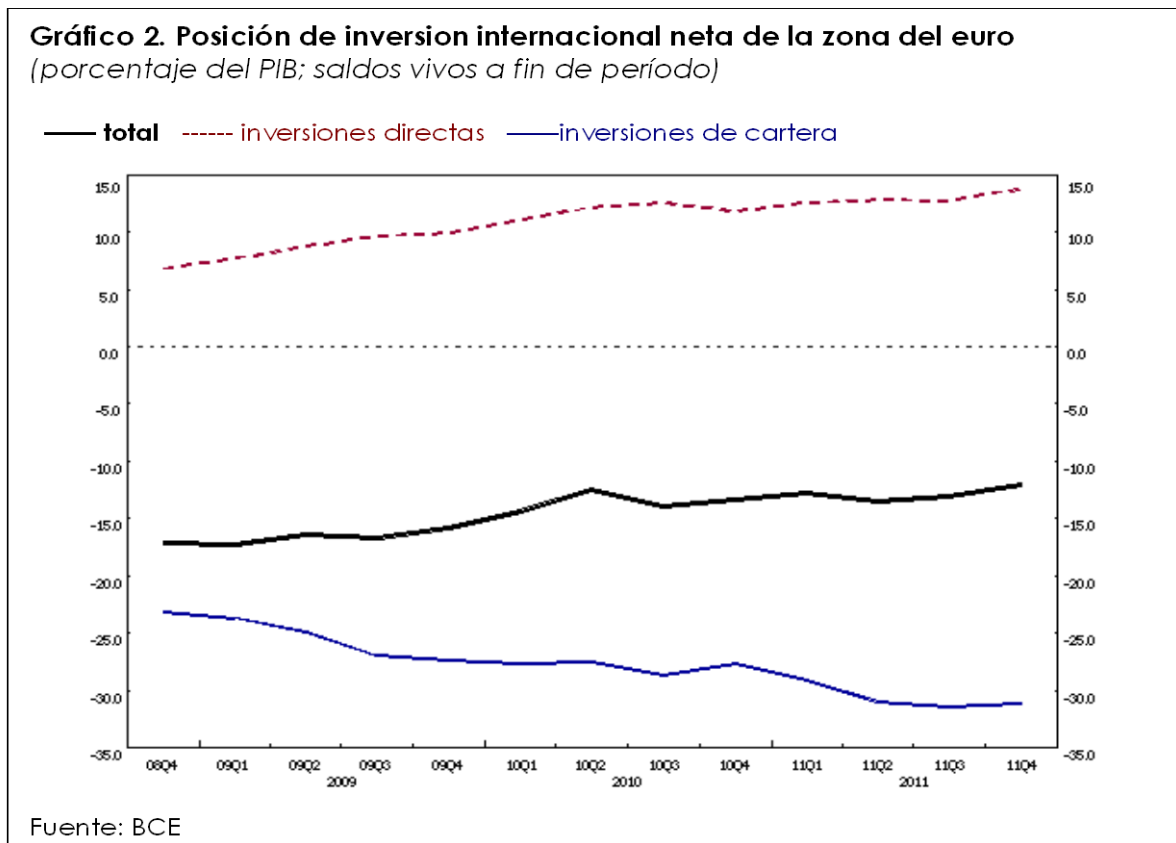
En el período de doce meses transcurrido hasta febrero de 2012, el *agregado de inversiones directas y de cartera* registró entradas netas acumuladas por importe de 89 mm de euros, frente a las entradas netas de 69 mm de euros contabilizadas en el período de doce meses precedente. Este aumento fue resultado de un incremento de las entradas netas de *inversiones de cartera* (de 204 mm de euros a 220 mm de euros) y de un descenso de las salidas netas de *inversiones directas* (de 135 mm de euros a 130 mm de euros).

Posición de inversión internacional al final de 2011

Al final de 2011, la posición de inversión internacional de la zona del euro registraba pasivos netos frente al resto del mundo por importe de 1,1 billones de euros (alrededor del 12% del PIB de la zona del euro; véase gráfico 2). Esta cifra representa un descenso de 88 mm de euros, en comparación con los datos revisados correspondientes al final del tercer trimestre de 2011 (véase cuadro 3).

El descenso de la posición deudora neta fue resultado, principalmente, de un incremento de la posición acreedora neta en *inversiones directas* (de 1.193 mm de euros a 1.301 mm de euros), que se compensó, en parte, con aumento de la posición deudora neta en *otras inversiones* (de 68 mm de euros a 141 mm de euros). Estos cambios en las posiciones correspondientes a inversiones directas y otras inversiones reflejan por igual transacciones y «otras variaciones» (sobre todo, revalorizaciones derivadas de variaciones de los tipos de cambio y de los precios de los activos).

Al final de 2011, la deuda externa bruta de la zona del euro ascendía a 11,3 billones de euros (alrededor del 121% del PIB de la zona del euro), lo que representa una disminución de 126 mm de euros en relación con los datos revisados correspondientes al final del trimestre anterior.



Revisiones de los datos

Esta nota de prensa incluye revisiones de los datos mensuales de la balanza de pagos para el período comprendido entre enero de 2009 y enero de 2012 y de los datos trimestrales correspondientes a la posición de inversión internacional desde el final del primer trimestre de 2011 hasta el final del tercer trimestre de 2011.

Traducción al español: Banco de España.

Las revisiones de los datos de la balanza de pagos en enero de 2012 no han supuesto cambios significativos con respecto a los datos publicados anteriormente.

Los déficits por *cuenta corriente* correspondientes a 2010 y 2011 se han revisado a la baja (de 42,2 mm de euros a 6,8 mm de euros, y de 29,5 mm de euros a 3,2 mm de euros, respectivamente), debido, principalmente, a las revisiones efectuadas en la rúbrica de *rentas de la inversión directa*. Las revisiones de la posición de inversión internacional correspondientes al final del tercer trimestre de 2011 se han traducido en un descenso de la posición deudora neta (de 1.293 mm de euros a 1.224 mm de euros), debido, sobre todo, a las revisiones realizadas en la rúbrica de *inversiones directas*; estas revisiones están relacionadas con revisiones de la cuenta financiera de la balanza de pagos en 2010 y 2011.

Información adicional sobre la balanza de pagos y la posición de inversión internacional de la zona del euro

En esta nota de prensa, la balanza por cuenta corriente desestacionalizada se refiere a datos ajustados de estacionalidad y por días laborables. Los datos sobre la cuenta financiera no están desestacionalizados ni ajustados por días laborables.

De conformidad con el reparto de responsabilidades acordado, el Banco Central Europeo recopila y publica estadísticas de balanza de pagos para la zona del euro con periodicidad mensual y trimestral, mientras que la Comisión Europea (Eurostat; véanse las notas de prensa sobre «Euroindicadores») se centra en los agregados trimestrales y anuales de la Unión Europea. Estos datos cumplen las normas internacionales, en especial las que figuran en la quinta edición del Manual de Balanza de Pagos del FMI. Los agregados para la zona del euro y la Unión Europea se recopilan de forma coherente a partir de las transacciones y de las posiciones frente a residentes en países no pertenecientes a la zona del euro y la Unión Europea, respectivamente.

En el apartado «Statistics» de la sección «Data services»/«Latest monetary, financial markets and balance of payments statistics», que figura en la dirección del BCE en Internet, se puede consultar un conjunto completo de estadísticas actualizadas de balanza de pagos (incluida una desagregación geográfica trimestral por principales contrapartes) y de la posición de inversión internacional de la zona del euro. Estos datos, así como las series temporales históricas de la balanza de pagos de la zona del

euro, pueden descargarse a partir de la «Statistical Data Warehouse (SDW)» del BCE, que, por primera vez, incluye datos que permiten identificar los fondos de inversión dentro del epígrafe de inversiones de cartera en acciones y participaciones. Los resultados hasta febrero de 2012 se publicarán también en el Boletín Mensual y en el Statistics Pocket Book del BCE de mayo de 2012. Asimismo, en la dirección del BCE en Internet pueden consultarse notas metodológicas detalladas sobre el mismo tema. La próxima nota de prensa sobre la balanza de pagos mensual de la zona del euro se publicará el 23 de mayo de 2012. La próxima nota de prensa que incluirá la posición de inversión internacional trimestral, se publicará el 19 de julio de 2012.

Anexos

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro.

Cuadro 3: Posición de inversión internacional trimestral de la zona del euro.

Banco Central Europeo

Dirección de Comunicación

División de Prensa e Información

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

Se permite su reproducción, siempre que se cite la fuente

Cuadro 1: Cuenta corriente de la zona del euro

(mm de euros salvo indicación en contrario; transacciones; datos desestacionalizados y ajustados por días laborables)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores		2011										2012	
	Feb. 2011	Feb. 2012	Mar.	Abr.	May.	Jun.	Jul.	Ago.	Sep.	Oct.	Nov.	Dic.	Ene.	Feb.
CUENTA CORRIENTE	-18,1	2,1	1,7	-3,4	-1,4	-1,3	-1,4	0,9	0,4	-3	4,2	3	3,7	-1,3
<i>Pro Memoria: en porcentaje del PIB</i>	-0,2	0												
Ingresos	2.711,5	2.952,2	243,7	240,4	242,2	240,4	242,9	245,6	246,7	245,9	250,8	250,4	253,2	250
Pagos	2.729,6	2.950,1	242	243,8	243,6	241,6	244,3	244,7	246,3	248,9	246,5	247,4	249,5	251,3
Bienes	3,3	9,4	2,5	-3,7	2	0,3	0	0,9	0,3	-2,9	2,9	2,2	3,3	1,5
Ingresos (exportaciones)	1.610,4	1.792,1	148,9	145,6	146,3	144,7	146,4	148,7	148,6	147,7	152	152,7	154,7	155,8
Pagos (importaciones)	1.607,1	1.782,7	146,4	149,3	144,3	144,5	146,4	147,8	148,4	150,5	149,1	150,5	151,4	154,3
Servicios	51,3	60,1	4,3	4,3	5,3	4,7	5	4,9	5,7	5,9	5,7	5,4	4,1	4,7
Ingresos (exportaciones)	530,1	549,2	45,1	44,7	45,1	45	46,1	45,7	46,7	47,2	46,4	46,4	44,6	46,3
Pagos (importaciones)	478,8	489,1	40,8	40,3	39,9	40,3	41,1	40,8	41	41,3	40,7	41	40,5	41,6
Rentas	29,5	33,1	3,6	4,2	-0,1	2,6	2,1	3	2,4	2,2	3,9	3,8	4,2	1,2
Ingresos	482,6	517,6	42,4	42,4	43,4	43,3	42,7	43,2	43,4	43,2	44,3	43,5	45,7	40,1
Pagos	453,1	484,5	38,8	38,2	43,4	40,7	40,7	40,2	41	41	40,4	39,8	41,5	39
Transferencias corrientes	-102,2	-100,5	-8,7	-8,3	-8,6	-8,9	-8,5	-7,9	-8,1	-8,3	-8,2	-8,4	-7,9	-8,7
Ingresos	88,4	93,2	7,4	7,7	7,4	7,3	7,7	8	7,9	7,9	8,1	7,9	8,2	7,7
Pagos	190,5	193,7	16	16	16	16,2	16,2	15,9	16	16,2	16,3	16,3	16,2	16,5

Fuente: BCE.

Cuadro 2: Balanza de pagos mensual de la zona del euro

(mm de euros; transacciones; datos sin desestacionalizar y sin ajustar por días laborables)

	Cifras acumuladas de los doce meses anteriores						Enero 2012 (datos revisados)			Febrero 2012		
	Febrero 2011			Febrero 2012								
	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos	Saldo	Ingresos	Pagos
CUENTA CORRIENTE	-14,2	2.723,9	2.738,1	3,1	2.964,8	2.961,7	-10,1	235,8	245,9	-5,9	242,6	248,5
Bienes	6,3	1.619,9	1.613,6	11,4	1.802,8	1.791,4	-9,2	142,9	152,1	2,4	152,7	150,2
Servicios	51	531,5	480,5	60,1	550,8	490,8	2,2	41,1	38,9	2,7	40,9	38,2
Rentas	29,9	482,4	452,5	32	517,5	485,6	4,1	42,3	38,1	5	37,8	32,8
Transferencias corrientes	-101,4	90	191,4	-100,3	93,7	194	-7,3	9,5	16,8	-16	11,2	27,2
CUENTA DE CAPITAL	6,5	21,4	14,9	10,1	24,8	14,7	0,1	1,0	0,9	1,6	2,4	0,8
	Saldo	Activos	Pasivos	Saldo	Activos	Pasivos	Saldo	Activos	Pasivos	Saldo	Activos	Pasivos
CUENTA FINANCIERA¹⁾	-6,6			-13,8			10,4			3,2		
INVERSIONES DIRECTAS²⁾	-134,6	-329,0	194,4	-130,4	-307,4	177,1	-6,4	-26,8	20,4	-5,3	-12,4	7,2
Acciones y participaciones de capital y beneficios reinvertidos	-42,5	-220,1	178,2	-69,7	-269,4	199,7	-3,4	-27,1	23,8	-4,9	-13,7	8,8
Otro capital (principalmente préstamos entre empresas relacionadas)	-92,4	-108,9	16,3	-60,7	-38,0	-22,6	-3,0	0,4	-3,4	-0,4	1,2	-1,6
INVERSIONES DE CARTERA	203,9	-157,3	361,2	219,7	35,9	183,9	-43,4	-28,3	-15,1	18,0	-26,9	44,9
Acciones y participaciones	142,5	-60,3	202,7	128,6	63,5	65,1	7,0	-2,9	9,9	-4,6	-3,5	-1,0
Valores distintos de acciones	61,4	-97,0	158,4	91,1	-27,6	118,8	-50,4	-25,4	-24,9	22,6	-23,4	46,0
Bonos y obligaciones	43,5	-114,7	158,2	157,0	-9,1	166,1	-52,5	-20,5	-32,0	25,4	-19,2	44,6
Instrumentos del mercado monetario	17,9	17,6	0,2	-65,9	-18,5	-47,4	2,1	-5,0	7,1	-2,8	-4,1	1,4
PRO MEMORIA: TOTAL INVERSIONES DIRECTAS Y DE CARTERA	69,3	-486,3	555,6	89,4	-271,6	361,0	-49,8	-55,1	5,3	12,8	-39,3	52,1
DERIVADOS FINANCIEROS (NETO)	20,2			-19,7			-4,1			6,2		
OTRAS INVERSIONES	-82,8	-195,9	113,1	-75,7	-68,4	-7,3	64,8	-14,4	79,3	-14,0	-16,9	2,9
Eurosistema	16,7	-7,6	24,3	91,4	4,4	87,0	-37,6	-1,8	-35,8	-0,1	-0,1	0,1
Administraciones Públicas	40,1	-40,4	80,5	59,2	2,4	56,8	7,9	1,6	6,3	6,2	8,3	-2,1
de las cuales: efectivo y depósitos	-4,9	-4,9		-6,1	-6,1		-0,6	-0,6		6,4	6,4	
IFM (excluido el Eurosistema)	-92,9	-32,8	-60,1	-208,3	34,3	-242,6	100,8	-5,5	106,3	-18,3	-12,0	-6,2
a largo plazo	74,8	31,5	43,3	-19,8	0,4	-20,2	18,6	1,6	17,0	0,8	-0,5	1,3
a corto plazo	-167,6	-64,3	-103,4	-188,5	33,9	-222,4	82,2	-7,1	89,3	-19,0	-11,5	-7,5
Otros sectores	-46,8	-115,1	68,3	-18,0	-109,4	91,5	-6,3	-8,7	2,5	-1,9	-13,1	11,1
de las cuales: efectivo y depósitos	-47,0	-47,0		-48,0	-48,0		2,0	2,0		-4,3	-4,3	
ACTIVOS DE RESERVA	-13,2	-13,2		-7,7	-7,7		-0,5	-0,5		-1,8	-1,8	
Errores y omisiones	14,3			0,6			-0,4			1,0		

Fuente: BCE.

1) Cuenta financiera: flujos de entrada (+); flujos de salida (-). Activos de reserva: aumento (-); disminución (+).

2) Inversiones directas: los activos corresponden a las inversiones directas en el exterior; los pasivos, a las inversiones directas en la zona del euro.

Cuadro 3: Posición de inversión internacional trimestral de la zona del euro

(mm de euros, salvo indicación en contrario; saldo vivo a fin de período; transacciones durante el período)

	II 2011		III 2011 (datos revisados)				IV 2011				
	Saldo vivo a fin de período	Transacciones ¹⁾		Otras variaciones	Saldo vivo a fin de período	Transacciones ¹⁾		Otras variaciones	Saldo vivo a fin de período		
		en % del saldo vivo del fin del período anterior				en % del saldo vivo del fin del período anterior				en % del PIB	
Cuenta financiera / Posición de inversión internacional neta	-1.259,0	-3,5	-	38,3	-1.224,2	44,0	-	43,8	-1.136,4	-12,1	
Inversiones directas	1.192,8	19,2	-	-19,2	1.192,8	57,3	-	50,6	1.300,7	13,8	
En el exterior	5.030,5	56,6	1,1	2,0	5.089,1	106,9	2,1	42,8	5.238,8	55,7	
Acciones y participaciones de capital/beneficios reinvertidos	3.895,6	35,9	0,9	-5,3	3.926,1	105,8	2,7	36,0	4.067,8	43,2	
Otro capital	1.134,9	20,7	1,8	7,4	1.163,0	1,1	0,1	6,9	1.171,0	12,4	
En la zona del euro	3.837,6	37,4	1,0	21,3	3.896,4	49,5	1,3	-7,8	3.938,1	41,8	
Acciones y participaciones de capital/beneficios reinvertidos	2.945,1	58,7	2,0	15,3	3.019,1	41,7	1,4	-3,9	3.056,9	32,5	
Otro capital	892,5	-21,3	-2,4	6,0	877,2	7,9	0,9	-3,9	881,2	9,4	
Inversiones de cartera	-2.884,7	-35,0	-	-30,0	-2.949,6	1,8	-	14,6	-2.933,3	-31,2	
Activos	4.762,1	-63,1	-1,3	-125,2	4.573,8	-46,8	-1,0	217,0	4.744,0	50,4	
Acciones y participaciones	1.838,3	-53,7	-2,9	-164,2	1.620,4	-36,8	-2,3	123,1	1.706,8	18,1	
Valores distintos de acciones	2.923,8	-9,4	-0,3	39,0	2.953,4	-10,0	-0,3	93,9	3.037,3	32,3	
Bonos y obligaciones	2.552,9	-17,8	-0,7	17,4	2.552,5	-21,5	-0,8	48,2	2.579,1	27,4	
Instrumentos del mercado monetario	370,9	8,4	2,3	21,6	400,9	11,5	2,9	45,7	458,2	4,9	
Pasivos	7.646,7	-28,1	-0,4	-95,2	7.523,4	-48,6	-0,6	202,5	7.677,3	81,6	
Acciones y participaciones	3.162,7	-22,3	-0,7	-297,9	2.842,5	42,3	1,5	193,4	3.078,2	32,7	
Valores distintos de acciones	4.484,1	-5,8	-0,1	202,7	4.680,9	-90,8	-1,9	9,0	4.599,1	48,9	
Bonos y obligaciones	3.961,4	2,1	0,1	185,4	4.148,9	-31,5	-0,8	23,7	4.141,2	44,0	
Instrumentos del mercado monetario	522,7	-7,9	-1,5	17,3	532,0	-59,4	-11,2	-14,7	457,9	4,9	
PRO MEMORIA: TOTAL DE INVERSIONES DIRECTAS Y DE CARTERA	-1.691,8	-15,8	-	-49,2	-1.756,8	59,1	-	65,2	-1.632,6	-17,3	
Derivados financieros	-48,3	14,8	-	-12,4	-45,9	9,2	-	6,3	-30,4	-0,3	
Otras inversiones	-99,8	1,2	-	30,4	-68,1	-31,0	-	-41,4	-140,5	-1,5	
Activos	5.051,8	128,4	2,5	114,2	5.294,5	-154,5	-2,9	26,5	5.166,5	54,9	
Eurosistema	40,6	-2,7	-6,6	4,5	42,4	-8,2	-19,3	1,2	35,5	0,4	
Administraciones Públicas	146,1	-6,0	-4,1	1,6	141,7	17,0	12,0	7,1	165,8	1,8	
IFM excluido Eurosistema	3.043,2	82,7	2,7	80,5	3.206,3	-156,9	-4,9	16,3	3.065,7	32,6	
Otros sectores	1.822,0	54,4	3,0	27,6	1.904,1	-6,3	-0,3	1,8	1.899,5	20,2	
Pasivos	5.151,6	127,2	2,5	83,8	5.362,6	-123,5	-2,3	67,8	5.307,0	56,4	
Eurosistema	278,0	29,8	10,7	7,4	315,2	87,9	27,9	5,7	408,9	4,3	
Administraciones Públicas	187,0	23,2	12,4	-0,1	210,2	9,1	4,3	3,4	222,6	2,4	
IFM excluido Eurosistema	3.325,1	24,3	0,7	54,4	3.403,8	-232,2	-6,8	40,7	3.212,4	34,1	
Otros sectores	1.361,5	49,8	3,7	22,0	1.433,4	11,7	0,8	18,0	1.463,1	15,5	
Activos de reserva	580,9	-3,7	-0,6	69,5	646,6	6,8	1,0	13,7	667,1	7,1	
PRO MEMORIA: DEUDA EXTERNA BRUTA	11.057,2	-	-	-	11.464,2	-	-	-	11.338,1	120,5	

Fuente: BCE.

(1) En este cuadro, a diferencia de la convención utilizada en la balanza de pagos, una cifra positiva (negativa) indica un aumento (disminución) de los activos de la zona del euro